



www.euse-kappi.ch

euse kappi

Quartierzeitschrift für den Kappelerhof Baden September 2020 / Nr. 122

Motivierte Menschen gesucht

Vakanzen im Vorstand S. 7

Der neue Schulleiter stellt sich vor

Schule Kappelerhof S. 13

Bauprojekte im Quartier

Ein Besuch auf der Grossbaustelle «Bauprojekt Kappelerhof» S. 8

Kirche – wie weiter?

Was sind die Pläne für unsere Kappelle? S.16

Baden ist. Kappelerhof



IMPRESSUM

Herausgeber:

Quartierverein Kappelerhof
www.euse-kappi.ch

Redaktion:

Mirko Bucefari, redaktion@euse-kappi.ch

Inserateannahme:

Beat Beerli, finanzen@euse-kappi.ch

Layout:

Petra Gjergjaj, Ursula Häni (Seiten 16-19)

Lektorat:

Matthias Leicht-Miranda

Druck:

Druckerei: Häfliger Druck AG, Wettingen
Papier: Recycling aus 100% Altpapier
Auflage: 1750 Exemplare, 3 Ausgaben pro Jahr
Verteiler: in alle Briefkästen im Kappelerhof.
Postversand für Mitglieder, Inserenten und Behörden
ausserhalb des Quartiers.

Inseratekosten:

Die Preise finden Sie auf unserer Webseite unter
www.euse-kappi.ch/inserieren

Nächste Ausgabe:

Mitte Dezember 2020
Redaktions- und Inserateschluss: So, 8. November 2020.
(Der Quartierverein Kappelerhof haftet nicht für von
Dritten publizierte Inhalte, Bilder und Inserate.)

Quartier-Aushängekästen:

Plakate max. Format A4,
Abgabe an Susi Menna, Stockmattstrasse 72
Standorte:
Beim Kappi-Beck, Bushaltestelle Kapelle,
Bushaltestelle Schellenacker
Bushaltestelle Ruschebach

QV-Briefkasten / Quartiervereinsadresse:

Quartierverein Kappelerhof
Bruggerstrasse 171, 5400 Baden



GROSS GARAGE WETTINGEN PEUGEOT KONZESSIONÄR

Halbartenstrasse 7a - 5430 Wettingen
Tel.: 056 430 08 88 - www.gross-garage.ch



GROSS GARAGE BADEN AG PEUGEOT KONZESSIONÄR

Bruggerstrasse 194 - 5400 Baden
Tel.: 056 200 90 20 - www.gross-garage.ch



GARAGE BREITSCHMID AG PEUGEOT KONZESSIONÄR

Aargauerstrasse 16 - 5610 Wohlen
Tel.: 056 619 18 18 - www.breitschmid-ag.ch



Tanzschule Weindance im Kappelerhof

Tanzkurse und
Privatstunden für Paare
und Einzelpersonen in
Gesellschafts-,
Standard- und
Lateintänzen

Sonja Pop, diplomierte Tanzlehrerin *swissdance*
mit eidgenössischem Fachausweis

Expertin *swissdance*, 056 221 51 57
www.weindance.ch, 078 809 30 57

Liebe Kappelerhöflierinnen und Kappelerhöflier



Ich hoffe, es geht Ihnen und Ihren Lieben weiterhin gut, und dass alle wohlauf sind. Auch hoffe ich, dass Sie die Sommerferien trotz der COVID-19-Pandemie entspannt geniessen konnten.

Die COVID-19-Pandemie ist weiterhin allgegenwärtig und bedarf der Solidarität von uns allen. Gemäss bundesrätlicher Verordnung vom 06.06.2020 dürfen Veranstaltungen mit den entsprechenden Schutzkonzepten durchgeführt werden. Wir im Vorstand haben die Vorgaben eines solchen Schutzkonzeptes der Stadt Baden studiert und besprochen. Wir sind jedoch zum Schluss gekommen, dass wir diese Anforderungen nicht entsprechend umsetzen können. Aus diesem Grund werden wir alle weiteren Veranstaltungen des Jahresprogramms 2020 absagen, um uns gegenseitig den besten Schutz zu gewähren. Wir vom Vorstand bedauern diesen Entscheid ausserordentlich, sind aber überzeugt, in dieser ausserordentlichen Lage richtig zu handeln.

Sollte sich in dieser Frage in naher Zukunft etwas ändern, so werden wir Sie umgehend via unsere Homepage informieren. Sie können mir auch jederzeit schreiben und Ihre Meinung kundtun, oder mit uns Ihre Ideen teilen.

Sie erreichen mich am besten über meine E-Mail-Adresse. Gerne lade ich Sie auch ein, über unseren Newsletter informiert zu bleiben. Melden Sie sich dafür per E-Mail bei mir. Die Adresse finden Sie untenstehend.

Trotz der aktuellen COVID-19-Situation geht das Quartierleben weiter, was gut und wichtig ist. Die Berichte dazu lesen Sie auf den nächsten Seiten. Ich wünsche Ihnen viel Spass beim Lesen der 2. Ausgabe 2020 unserer Quartierzeitung.

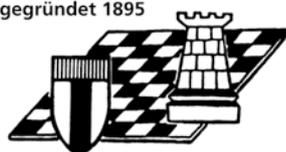
Ihnen allen wünsche ich nun viel Gesundheit und alles Gute. Geniessen Sie den Spätsommer und ich freue mich auf ein baldiges Wiedersehen im Quartier.

In diesem Sinne, bleiben Sie gesund!

Beste Grüsse

Maurizio Savastano
praesidium@euse-kappi.ch

Schachgesellschaft Baden
gegründet 1895



Permanente "Schachspielausbildung für "Schüler + Jugendliche":

Wo: "Jugendschachzentrum der Schachgesellschaft Baden",
c/o Fam. K. Wilhelm, am Buchenweg 7, Kappelerhof, Tel.: 056 222 63 69
Wann: Jeden Dienstag, 18.30 - 20.00 h (ausser "Schulferienzeit")

Spiel- & Turnierbetrieb für Erwachsene:

Jeden Donnerstagabend (ausser "Sommerferienzeit") von 19.45 - 24.00 h
im "Alterszentrum Kehl" (Saal), Baden. **(Auch dazu freundliche Einladung!)**

**VERSICHERUNG UND VORSORGE
AUS DER REGION.**

**IHRE ANSPRECHPERSON FÜR
VERSICHERUNGEN UND VORSORGE
IN KAPPELERHOF-BADEN.**



**ZURICH VERSICHERUNG.
FÜR ALLE, DIE WIRKLICH LIEBEN.**

Zurich, Generalagentur
Vincenzo Centolanza
Täferenstrasse 4
5405 Baden-Dättwil
www.zurich.ch/aargau

Miljan Mitic
Versicherungs- und
Vorsorgeberater
056 204 05 32
079 858 50 57
miljan.mitic@zurich.ch



Für
WERBUNG!



die aus der Reihe tanzt.

ci KOMMUNIKATION

T 056 203 99 99

info@ci-kommunikation.ch

www.ci-kommunikation.ch

DER NEUE GRANDLAND Σ HYBRID 4

GRANDLAND LIEBT SWITZERLAND.

KEINE KOMPROMISSE. HYBRID. 300 PS. 4X4.



WWW.OPEL.CH



RUEDI TINNER AG

Bruggerstrasse 152
5400 Baden

Tel. 056 221 74 00
www.tinnerag.ch



Fleisch | Salsicce | Mortadella | Prosciutto | Wein

Pasta | Sugo | Pizzateig | Kaffee | Olivenöl

Käsespezialitäten und Süssigkeiten aus Italien

Geschenkideen und vieles mehr

PMC

GUSTO ITALIA

Italienische Spezialitäten

Bahnhofstrasse 51 a | Wettingen
Tel. 056 426 61 03 | www.gusto-italia.ch
Genügend Parkplätze vorhanden



Bericht über die Nachbarschaftshilfe im Kappi Baden

In der letzten Ausgabe konnten Sie davon lesen, dass eine spontane Nachbarschaftshilfe während des Lockdowns entstanden ist.

Was geschah bist jetzt?

Während und nach dem Lockdown wurden Hilfe-suchende mit Hilfeanbietenden vernetzt. Über die Wochen haben sich immer wieder vereinzelt Menschen gemeldet, die Hilfe benötigten. Ihnen konnte rasch geholfen werden, da die Helfenden klar in der Überzahl waren. Ich möchte hier nochmals allen engagierten Personen aus unserem Chat ganz fest danken! Ich hoffe, ihr seid auch weiterhin für den Kappi im Einsatz.

Doch warum gab es den Sturm nicht, von dem die Medien berichtet hatten? Neugierig habe ich nachgeforscht, gefragt und zugehört, warum die Menschen im Kappi wenig Hilfe benötigten:

- Personen mit speziellen Bedürfnissen werden bereits von jemanden aus der eigenen Familie oder von Fachpersonen aus dem Gesundheitswesen betreut.
- Menschen, die kurzfristig Hilfe benötigen, wenden sich auch an Nachbarn.
- Menschen, die zu einer Risikogruppe gehören, erledigen ihre Besorgnisse selber, denn sie schätzen ihre Selbstbestimmtheit nach wie vor. Ausserdem ist es ihnen wichtig «raus zu kommen» und andere Menschen zu treffen.

Auch die Stadt Baden hatte ein Hilfsangebot gestartet, sowie das Schweizerische Rote Kreuz und verschiedene Organisationen der Kirche. Die Hilfsangebote waren also zahlreich. Gut so!



Wie geht es weiter?

Die spontane Nachbarschaftshilfe vom Lockdown ist mit der bestehenden Nachbarschaftshilfe zusammengewachsen. Romy Bachmann ist schon seit vielen Jahren für die Nachbarschaftshilfe im Kappelerhof mit grossem Eifer und starker Energie im Einsatz. Neu wird sie von mir, Mona Kim unterstützt.

Bitte zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren!

Wir können Sie entlasten und haben ein offenes Ohr.
So erreichen Sie uns:

✉ nachbarschaftshilfe_kappibaden@gmx.ch
☎ 076 327 35 04 / 056 221 63 66 / 056 222 44 52

Für die Nachbarschaftshilfe Kappi Baden:

Mona Kim



Kulinarischer Hochgenuss Einzigartiges Erlebnis

Wir bieten Ihnen eine grosse differenzierte Auswahl Fleisch auf dem heissen Stein an.
Gerne organisieren wir für Sie auch Caterings, Bankette und Weihnachtessen.

~~~~~ Lassen Sie sich verwöhnen. Unsere Events sind unter [www.zurbrugg.ch/events.php](http://www.zurbrugg.ch/events.php) ersichtlich. ~~~~~



Reservierung: Telefon 056 222 72 03 ■ Genügend Parkplätze vorhanden  
Gasthaus zur Brugg ■ Brurgerstrasse 103 ■ 5400 Baden  
[info@zurbrugg.ch](mailto:info@zurbrugg.ch) ■ [www.zurbrugg.ch](http://www.zurbrugg.ch)

# KMP

PLANT UND BAUT.

Architektur

Umbau & Sanierung

Generalunternehmung

Bauland & Immobilien

KMP Architektur AG

5430 Wettingen

[www.kmpag.ch](http://www.kmpag.ch)

# Rastlos

#WeLoveAargau

Lokal. Digital. [nab.ch](http://nab.ch)

NEUE AARGAUER BANK



## Vakanzen im Vorstand

Liebe Kappelerhöflerinnen und Kappelerhöfler

Unser Quartier ist bekannt für sein vielfältiges, reges Quartierleben. Um unsere Ideen und Ziele zu realisieren sind wir auf Verstärkung angewiesen und suchen daher freiwillige Quartierbewohner\*innen für unseren Vorstand.

Hast Du Lust, viele Menschen kennenzulernen, Dich für unser Quartier einzusetzen und dabei Deine eigenen Wünsche und Ideen einzubringen?

Als Vorstandsmitglied kannst Du Dich aktiv in unser Quartier einbringen und im freundschaftlichen Teamumfeld das Quartierleben mitgestalten.

Es ist uns als Vorstand sehr wichtig zu betonen, dass wir alle als Team zusammenarbeiten, und nicht jede\*r Ressort-Leiter\*in alleine ist. Die Verantwortlichkeit ist so zu verstehen, dass sich jemand darum kümmert und sich der Sache annimmt. **In der Umsetzung jedoch stehen der Vorstand und mehrere Helfende zur Verfügung.**

Für weitere Informationen steht Dir unser Präsident **Maurizio Savastano** gerne zur Verfügung.  
praesidium@euse-kappi.ch / 079 631 01 15

Oder frage jemanden aus dem Vorstand, den/die Du kennst.

Folgende Vorstandsfunktionen sind zu besetzen:

- Ressort Aktuar
- Ressort Kommunikation
- Ressort Veranstaltung

Kontakt: [praesidium@euse-kappi.ch](mailto:praesidium@euse-kappi.ch)

Wir freuen uns auf Deine Kontaktaufnahme. Zögere bitte nicht, uns vorerst auch nur für eine Erstinformation zu kontaktieren!

## Jahresprogramm

| OKTOBER             |                                                                                                |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Freitag, 16.10.2020 | 18 Uhr <b>Vierjahreszeiten-Apero «Herbst»</b><br>Fondue-Plausch unter freiem Himmel, KDJ-Hütte |
| DEZEMBER            |                                                                                                |
| Freitag, 11.12.2020 | 18 Uhr <b>Vierjahreszeiten-Apero «Winter»</b><br>im Quartiertreff                              |
| Samstag, 19.12.2020 | 8 Uhr <b>Weihnachtsbaumverkauf</b><br>im Schulhaus ✓ Findet statt                              |
| JANUAR              |                                                                                                |
| Mittwoch, 6.1.2021  | 18.30 Uhr <b>Neujahsapéro</b><br>im Quartiertreff                                              |
| Freitag, 29.1.2021  | 19 Uhr <b>Generalversammlung</b><br>im Schulhaus, Aula ✓ Findet statt (Form offen)             |



# Bauprojekte im Quartier

Infos: Christian Schwarz, Gross AG  
Text und Bilder: Petra Gjergaj  
3D-Visualisierungen: Frei Architekten

## Gelände «La Capella» – Bauprojekt «Kappelerhof»

Hinter der weissen PET-Wand an der Bruggerstrasse wird emsig gearbeitet. Was sich dort tut kann man erahnen, wenn man durch die vergitterten Abschnitte lugt. Am 8. Juli war der Abriss des «La Cappella» beendet. Gleich danach begann die beauftragte Firma mit dem Aushub für das Bauprojekt Kappelerhof. Das Material wurde einerseits bereits weiterverwendet, um den Untergrund für die Baracken für die Bauleitung und die Arbeitenden zu planieren, andere Materialien werden deponiert oder zum Teil – falls geeignet – sogar als Rohstoff für Zement gebraucht. Wenn der Bau der Gebäude beginnt, werden 18'000 m<sup>3</sup> Erdreich auf 6'000 m<sup>2</sup> ausgehoben sein. Auf dem Gelände entstehen drei Gebäude. Das grösste wird auch drei Stockwerke unter Grund haben - zwei Tiefgaragenebenen mit 70 Parkflächen und eine Keller-/Lagerebene.

Mehr Informationen schon bald auf: [www.gross-ag.ch](http://www.gross-ag.ch)

*Bilder unten und oben: neueste Visualisierung des Bauprojekts durch Frei Architekten Bleichemattstrasse 43, 5000 Aarau*



## Spannende Informationen vom Fachmann

### Alte Mauer schützen

Die alte Naturstein-Stützmauer entlang der Geleise ist schützenswert und soll erhalten werden. Das Stück Bahngeschichte steht dort seit über 160 Jahren an der Strecke Baden – Brugg, die 1856 eingeweiht wurde. Sie wurde vor Beginn der Arbeiten speziell gesichert.

### Schutz von Bahn und Arbeitern

Um den Zugverkehr nicht zu gefährden, aber auch zum Schutz der Arbeiter, ist ein Schutzgerüst erstellt worden – die Fahrleitung hat eine Spannung von 15 000 Volt!

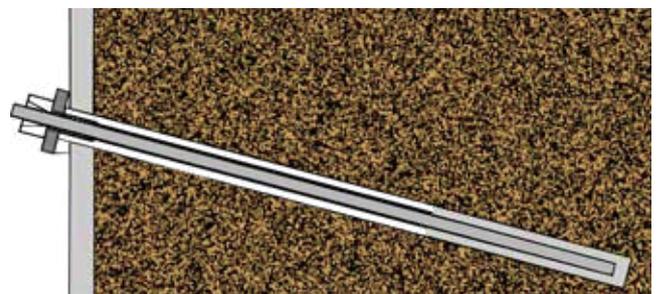
Dazu gibt es konkrete Auflagen vom «Sicherheitsdispositiv Bahnnahes Bauen (BnB)» bezüglich Abstand, Höhe und Material – das Gerüst ist zudem geerdet.

### Baugrubensicherung

Zur Sicherung und Befestigung der steilen, fast senkrechten und schlussendlich 16 Meter tiefen Baugrube werden die Wände mit einer Spritzbeton-Nagelwand versehen.

Dazu wird laufend Spritzbeton aufgetragen. Nach dem Trocknen werden Löcher mit einer Neigung von ca. 20° zur Wand gebohrt. Sie werden mit feinem Beton ausgefüllt und ein bis zu 7,5 Meter lange Nagel eingestossen. Zur Verankerung erhalten die Nägel Platten und diese werden jeweils mit einer Schraubenmutter befestigt.

*Vereinfachte Darstellung eines Erdnagels*





#### Gelände «Denner» – Bauprojekt Ifang / Denner



Die Bauherrschaft rechnet mit der Baubewilligung bis Ende Sommer dieses Jahres. Sobald diese vorliegt kann weiter geplant und voraussichtlich anfangs 2021 mit dem Bau begonnen werden.

Weiterhin steht man in engem Kontakt mit einem Grossverteiler. Dessen Anforderungen wurden in die Planung frühzeitig integriert. Geplant ist eine Ladenfläche im Umfang des bisherigen Denners, womit der tägliche Bedarf der Quartierbewohner gedeckt werden kann. In einem nächsten Heft werden Sie Neues erfahren. Fragen müssen noch geklärt werden: so zum Beispiel, wie der Ladenbetrieb während des Baus geplant ist.





# Musizieren belebt den Geist

## Der Anfang

Die letzten Töne verhallen, für eine ganz kurze Zeit herrscht Stille, danach bricht das Publikum in begeisterten Applaus aus. Die Musiklehrerin Sahar Jafari (35) lächelt und verneigt sich vor dem Publikum zusammen mit ihren Schülern. Gerade ist das Weihnachtskonzert zu Ende und die Kinder sowie die Lehrerin sind noch ganz aufgereggt.

Für einige Schüler von Sahar war es bereits der zweite grosse Auftritt nach dem Konzert im Sommer 2019 (Bericht im «Euse Kappi» Nr 119), andere wiederum standen das erste Mal vor einem grösseren Publikum. Man kann mit Sicherheit sagen, dass die Aufregung vor dem Konzert bei allen Beteiligten gross ist, mit Sicherheit auch bei den Eltern und Geschwistern der kleinen Musikanten.



Das Weihnachtskonzert bietet ein abwechslungsreiches Programm. Kinder zwischen vier und 10(?) spielen Kinderlieder sowie klassische Stücke von Vivaldi und Beethoven, die von Sahar für Klavier adaptiert wurden. Sie singen im Chor «Oh du Fröhliche» und tanzen ausgelassen zum Lied «Das ist gerade, das ist schief». Auf der Bühne sieht man nicht nur Klavier, sondern auch Xylophone, Metallophone und Trommel, die für den Auftritt vorbereitet wurden.

Musiklehrerin Sahar, die im Iran ausgebildet wurde, ist insgesamt zufrieden mit ihren Schülern: «Natürlich gibt es immer Details, an denen man arbeiten kann und manche Kinder haben bei den Proben besser gespielt, als vor einer grossen Menschenmenge, aber insgesamt war es ein sehr schöner Abend und es hat uns allen Spass gemacht».

Das Programm wurde im Laufe des Herbstes zusammengestellt und fleissig geprobt, Sahar und ihre Schüler haben sich sehr auf das kommende Konzert gefreut, wobei es laut der Musiklehrerin nicht immer eine einfache aber dennoch sehr schöne Zeit war: «Alle Kinder sind unterschiedlich, manche sind sehr ruhig, andere sprechen zu viel, manche sind sehr aktiv. Aber das hat mir wirklich gut gefallen, immer mit diesen Kindern zu spielen».

helvetia.ch

**Versichern.  
Vorsorgen.  
Leichtgemacht.**



einfach. klar. helvetia   
Ihre Schweizer Versicherung



**Rolf Keller**  
Versicherungs-/Vorsorgeberater

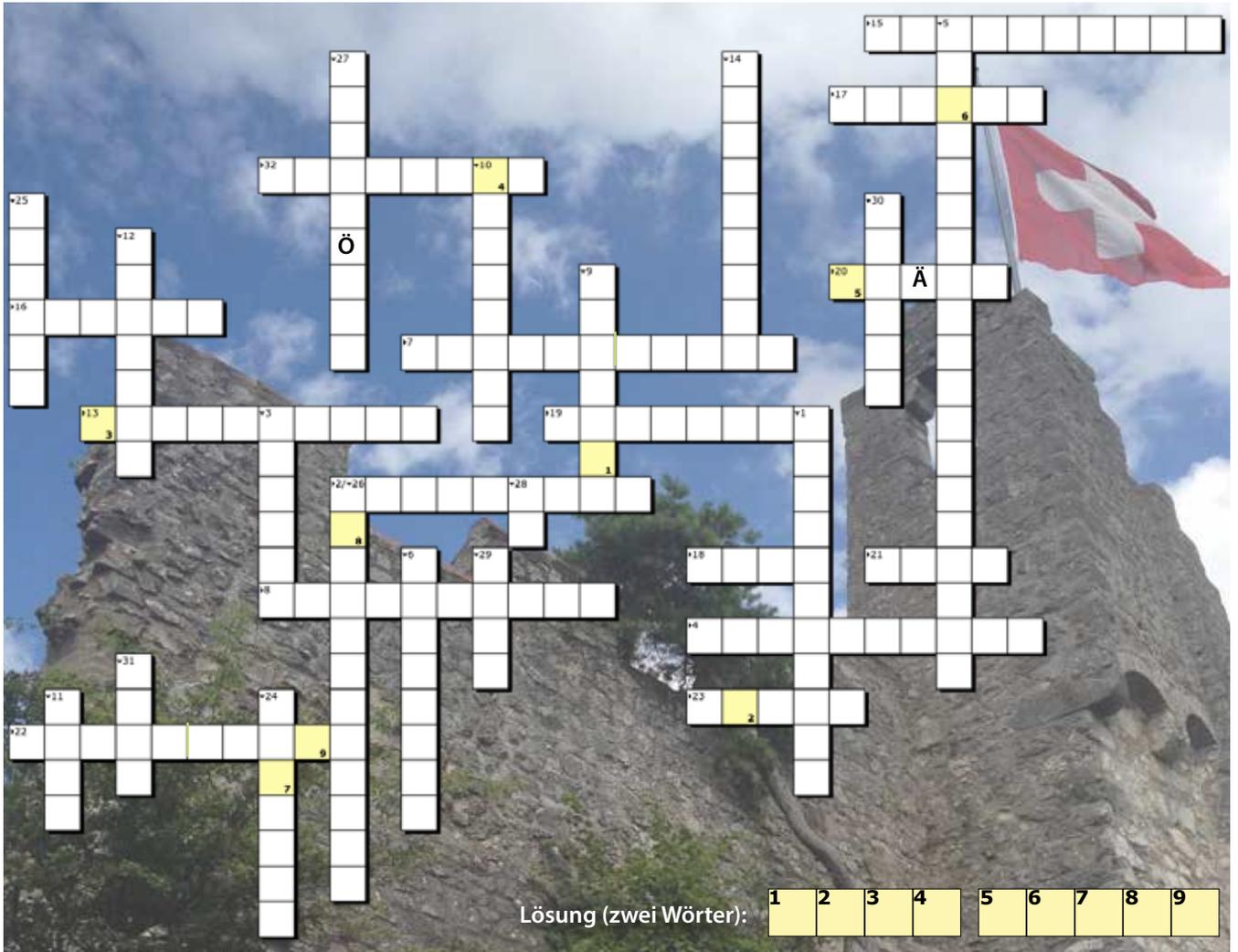
**Generalagentur Baden**  
T 058 280 34 11, M 079 373 45 60  
rolf.keller@helvetia.ch



**Hanspeter Koch**  
Generalagent

**Generalagentur Baden**  
T 058 280 34 11  
hanspeter.koch@helvetia.ch





Lösung (zwei Wörter):

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

Fragen

- |                                       |                                     |                          |
|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 1. Badener Quartier                   | 13. Zauberspruch                    | 24. Fluggerät im Märchen |
| 2. «Nadelöhr» in der Stadt Baden      | 14. Sprunggerät                     | 25. Komponist (Nachname) |
| 3. Fluss durch Baden                  | 15. Ballspiel                       | 26. Ort im Kt. Aargau    |
| 4. Grosses Fest                       | 16. Terminbuch                      | 27. Kleiner Singvogel    |
| 5. Alte Bahn nach Zürich (ö = OE)     | 17. Vergünstigung                   | 28. Autokennz. v. Tessin |
| 6. Kapelle im Quartier                | 18. Unser Planet                    | 29. Junge Kuh            |
| 7. Der neue Schulleiter (zwei Wörter) | 19. Zoo                             | 30. Umzug                |
| 8. Theatergruppe                      | 20. Schwarzer Vogel                 | 31. Geldinstitut         |
| 9. Tasteninstrument                   | 21. Verkehrsbetriebe von Baden      | 32. Staat in Nordafrika  |
| 10. "Kurzer" Kaffee                   | 22. Badener "Schloss" (zwei Wörter) |                          |
| 11. Geflügel                          | 23. Fischspeise                     |                          |
| 12. Dieser Vogel kann nicht fliegen   |                                     |                          |

Viel Spass!

(Lösung: Seite 29)



# Der neue Schulleiter stellt sich vor

*Liebe Kappi-Quartierbewohner*

Gerne möchte ich mich kurz vorstellen.

## Steckbrief

Verheiratet, Vater zweier (fast) erwachsener Kinder.  
Wohnort: Solothurn.  
Hobbies und Interessen: Familie, Sport allgemein,  
Rudersport, Reisen, Kultur.



Nach vielen Jahren als Linienspilot mit leitenden Funktionen im Flugbetrieb begann vor sieben Jahren eine berufliche Neuorientierung. Schon während des Studiums an der PH FHNW zog es mich in den Aargau, ich unterrichtete als Primarlehrer an der Mittelstufe in Zofingen und bin seither im wunderbaren Aargau «hängen geblieben».

Beim Rundgang auf dem Schulgelände mit meiner Vorgängerin Mirjam Keller war mir der Kappi von Anfang an sympathisch, eingebettet in das schöne Quartier ist die Schule ein wichtiger Ort des Zusammenlebens.

Zusammen mit unserem sehr engagierten Team von Lehrerinnen und Lehrern ist es mir ein Anliegen, dass die Schülerinnen und Schüler eine schöne, lehr- und entdeckungreiche Schulzeit am Kappi verbringen können.

Ich freue mich auf die gute Zusammenarbeit und nehme mir gerne Zeit für Ihre Anliegen.

Am besten erreicht man mich per E-mail.

[mischa.frank@baden.ch](mailto:mischa.frank@baden.ch)



Gemeinnütziger  
Frauenverein Baden

Der Erlös geht an soziale Projekte  
sowie benachteiligte Menschen  
in der Region Baden.

## Brockenstube

Mellingerstrasse 27a  
5400 Baden

Mi. 14.30–17.30 Uhr  
Sa. 13.00–16.00 Uhr,  
jeweils am 1. Samstag  
im Monat von 10–16 Uhr



Gemeinnütziger  
Frauenverein Baden



[frauenvereinbaden](https://www.instagram.com/frauenvereinbaden)

[sgf-baden.ch](http://sgf-baden.ch)



# Kinder- und Jugendanimation im Quartier Kappelerhof

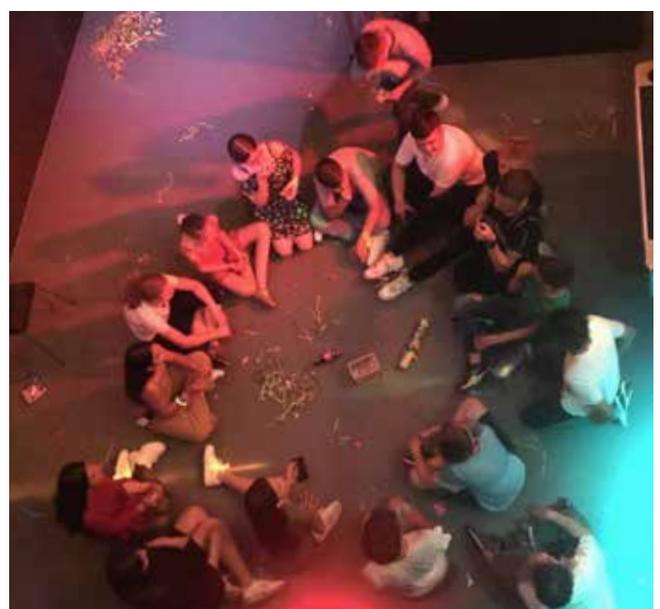
*Alena Dold, Fachstelle Kinder- und Jugendanimation*

## RÜCKBLICK – Abschlussparty 6. Klasse

Die Kinder- und Jugendanimation im Kappelerhof ermöglicht es jeweils jeder 6. Klasse, ihre Abschlussparty gemeinsam zu planen und im Quartierraum durchzuführen.

Nach dem Corona-Lockdown freuten sich die ehemaligen 6. Klässler\*innen aus dem Kappi umso mehr auf ihre Abschlussparty, welche sie innert kürzester Zeit gemeinsam mit der Kinder- und Jugendanimation auf die Beine stellten. Für die Planung der Party fanden im Juni 2020 zwei Treffen im Quartierraum statt. Die Jugendlichen sammelten fleissig Ideen für das Programm, sprayten ihr eigenes Graffiti für die Dekoration, erstellten eine Musikplaylist und vieles mehr.

Am 26. Juni 2020 feierten sie dann schliesslich ihre Party im Quartierraum.





## AUSBLICK

Der Fachbereich Kinder- und Jugendanimation der Stadt Baden führt im Quartier Kappelerhof regelmässig Angebote für Kinder und Jugendliche, sowie Angebote für die gesamte Bevölkerung durch.

**Demnächst finden unter Einhaltung der BAG-Richtlinien diese tollen Angebote statt:**

### OKTOBER

**Kürbisschnitzen auf dem Schulhausplatz Kappelerhof**

Mittwoch 28.10.20: 14.00-17.00 Uhr

Für die gesamte Quartierbevölkerung

**Halloweenparty im Brisgi beim Badewage**

Freitag 30.10.20: 18.00 Uhr/Kinder ab fünf Jahren

### NOVEMBER

**Winterapéro im Brisgi beim Badewage**

Freitag 13.11.20: 16.30-18.30 Uhr

Für die gesamte Quartierbevölkerung

### DEZEMBER

**Weihnachtsfilm im Quartierraum Kappelerhof**

Mittwoch 16.12.20: 14.00-16.00 Uhr/1.-3. Klasse

16.00-18.00 Uhr/4.-6. Klasse

## QUARTIERCHAT

Wir möchten alle Quartierbewohner\*innen darüber informieren, dass die Quartierarbeit im Kappelerhof einen Whatsapp-Quartierchat führt.

Der Chat dient zum Informationsfluss, Austausch und zur Vernetzung zwischen der Quartierbevölkerung und der Kinder- und Jugendanimation. Der Chat sollte ausserdem die Möglichkeit bieten, Ideen und Anliegen einbringen zu können.

Mit dem nebenstehenden QR-Code können sie dem Chat jederzeit beitreten:



### Kontakt:

Alena Dold

Stadt Baden

Gesellschaft, Fachbereich Kinder- und Jugendanimation

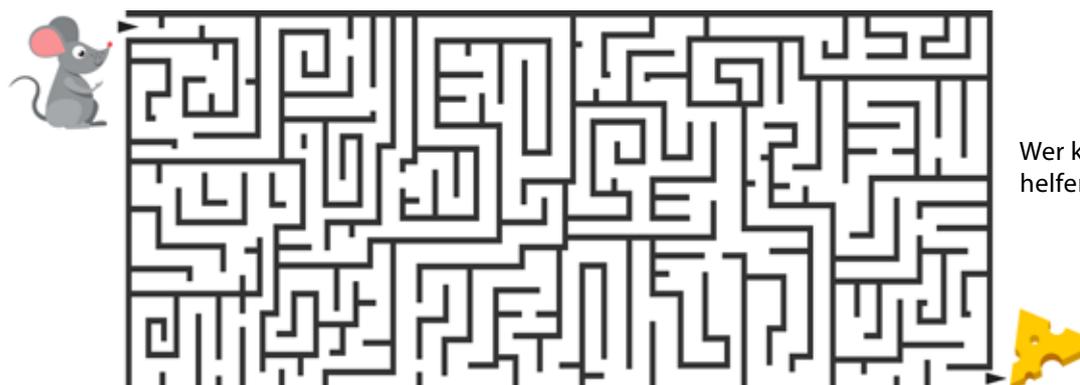
Mellingerstrasse 19

5401 Baden

+41 79 484 56 97

alena.dold@baden.ch

www.soziokultur.baden.ch



Wer kann der kleinen Maus helfen, ihren Käse zu finden?



## Kirche – wie weiter?

**Der Bundesrat hat anfangs Mai weitgehende Lockerungen beschlossen. Diese gelten auch für die Kirchen. Gottesdienste und andere kirchliche Anlässe können wieder stattfinden. Voraussetzung sind Schutzkonzepte und das Einhalten der Abstands- und Hygienemassnahmen gegen das Coronavirus zum Schutz der Gesundheit der Bevölkerung.**

### **VIELE VON EUCH FRAGEN SICH:**

Wie sieht unsere Realität in dieser besonderen Lage im Seelsorgebezirk Mariawil im Kappelerhof aus?

**Die Kapelle steht seit Wochen leer.** In unserer Kapelle sind zum Beispiel die Abstandsregeln nur sehr, sehr schwer einzuhalten. Daher

werden Gottesdienste vorerst vor allem in der grossen und weiten Stadtkirche mit mehreren Ein- und Ausgängen gefeiert.

**Natürlich wollen wir aber auch im Kappelerhof in "unserer" Kapelle wieder feiern.** Im Moment sind aber die Fallzahlen wieder so hoch wie vor dem Lockdown.

***Es wäre ein falsches Signal, gerade jetzt alle Gottesdienste wieder zu feiern.***

Mit Sonntags- und Wochentagsgottesdiensten in der Kapelle Mariawil wollen wir also auf Grund der aktuellen Lage bis nach den Herbstferien zuwarten und dann die Situation neu beurteilen und entscheiden.

**Corona wird uns wohl noch längere Zeit beschäftigen.** So müssen wir lernen mit diesem Virus zu leben. Wir haben uns daher Gedanken darüber gemacht, wie unsere langjährigen Anlässe (dazu gehört zum Beispiel das Kerzenziehen)

neue, coronataugliche Strukturen erhalten.

Etwas wie "vor Corona" gibt es nicht mehr – die neue Realität ist kompliziert und anspruchsvoll. Eines ist uns aber allen klar: Das Leben geht weiter – **wir dürfen und werden uns von diesem Virus nicht die Freude an Gemeinschaft und Miteinander nehmen lassen, sondern suchen neue Wege.**

Lori Ventre, Pfarreirat



Getränkesservice Aellig AG



056 406 10 10

[www.getraenkeservice-aellig.ch](http://www.getraenkeservice-aellig.ch)  
[getraenkeservice@bluewin.ch](mailto:getraenkeservice@bluewin.ch)

Lager: Ringstrasse 9, 5432 Neuenhof

Hauslieferung • Festlieferung • Verkauf ab Lager

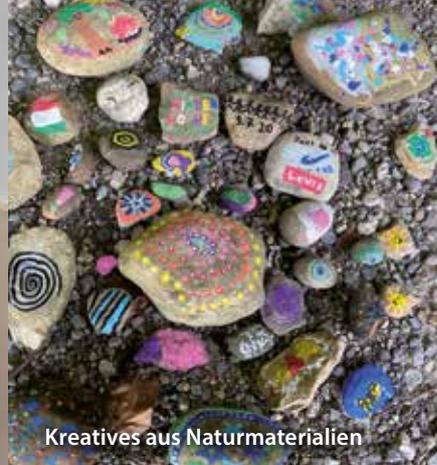
**giuliani**  
DIE SAUBERE ART ZU MALEN

Tel. 056 438 00 70

[www.giuliani.ch](http://www.giuliani.ch)



Spannender Besuch des Mühleramas



Kreatives aus Naturmaterialien

Sommerferien, 6.-11. Juli

# Kinder-Ferien-Plausch

Trotz strenger Sicherheitsmassnahmen, konnten 27 Kinder vom kleinen Kindergarten bis zur 6. Klasse aus der Pfarrei Baden-Ennetbaden in den Sommerferien bei schönstem Wetter eine friedliche und fröhliche Kinder-Ferien-Plausch-Woche erleben.

Zusammen sind wir in die Zeit von Jesus zurück gereist und haben viel über Berufe, Tiere und Leben vor 2'000 Jahren entdeckt und gelernt. Das abwechslungsreiche Programm liess die Kinderherzen höher schlagen.

## DAS ABWECHSLUNGSREICHE PROGRAMM LIESS DIE KINDERHERZEN HÖHER SCHLAGEN.

Wir haben gebastelt, getöpft und gefilzt, wir haben den Zoo Hasel besucht und bei einem Ausflug ins Mühlerama, einer zum Museum umgebaute Industriemühle, viel über Getreide, Mehl, Brot und Notvorrat gelernt.

## AUCH DER WALDTAG IM KAPPI WIRD BEI ALLEN IN BESTER ERINNERUNG BLEIBEN.

Der Rabe Theo begrüsst die Kinderschar in der Kapelle Mariawil und verbrachte mit ihnen einen ganzen Tag im Wald. Die Kinder konnten auf spielerische Weise den Wald bei der KdJ-Hütte im Kappelhof erforschen und Zusammenhänge der Natur selbst entdecken.



## WIR NUTZTEN ALLES, WAS WIR IM WALD FANDEN – STEINE, HOLZSTÜCKE, BLUMEN, BLÄTTER, EICHELN... DARAUS SIND WUNDERBARE SACHEN ENTSTANDEN.

Theo der Rabe und einige von uns waren so begeistert von den gemeinsamen Erlebnissen in der Natur, dass wir schon die nächsten Anlässe planen. Denn der Wald rund um die KdJ-Hütte bietet „Material“ aus der Natur in Hülle und Fülle, das zum Spielen anregt. Dazu ist es aber auch einfach ein wunderschöner Ort mit fantastischer Aussicht.

Lori Ventre, Katechetin





Mittwoch, 19. August 2020

## Sommer-Grüezi-Apéro

**Eigentlich hätte es schon das sechste Sommerfest im Garten von Mariawil sein sollen. Doch der Kappi stand ja bekanntlich still – Corona! Seit März mussten wir alle unsere Anlässe auf Eis legen.**

Nach den Sommerferien haben wir es jetzt gewagt, unsere Seniorinnen und Senioren wieder einmal einzuladen. Unter Einhaltung der Hygienemassnahmen und der vorgeschriebenen Abstände haben wir uns im Garten von Mariawil zu einem "Sommer-Grüezi-Apero" getroffen.

Bei wunderschönem Wetter sind etwa 45 Personen unserer Einladung gefolgt, um einen kurzen Moment gemeinsam zu plaudern, miteinander anzustossen und die Gesellschaft anderer zu geniessen.

Auf die traditionelle Wurst vom Grill und das Salatbuffet mussten wir dieses Jahr verzichten. Stattdessen erhielt jeder Gast ein gut verpacktes Sandwich und eine kleine Sommerüberraschung mit auf den Heimweg.

Wir hoffen, die bis Ende Jahr geplanten Anlässe können mit der nötigen Vorsicht stattfinden. Plakate in den Anschlagkästen und die Homepages der Kirchen orientieren jeweils kurzfristig.

Romy Bachmann, Seniorenteam

SENIOREN  
TREFF   
Kappelerhof Baden



Wir freuen uns, Res Peter kennenzulernen. Er ist der Nachfolger von Pfarrer Ueli Kindlimann und zuständig für die Quartiere Baden Kehl und Kappelerhof sowie für die Seniorenarbeit.





## Fit zum Druck

Die Spezialitätendruckerei  
für Ihre aussergewöhnliche  
Kommunikation.

haefligerdruck.ch

KRÖMER GRUPPE



Häfliger Druck AG  
Zentralstrasse 90  
5430 Wettingen  
Schweiz  
Telefon +41 56 437 88 88  
Fax +41 56 437 88 99  
admin@haefligerdruck.ch

**HÄFLIGER DRUCK**

www.baeckerei-frei.ch

**FREI**  
bäckerei & konditorei

für sie kreiert.

# Ihre regionale Bäckerei

# DIENST LEISTUNG ENERGIE

## Kompetente Partnerin im Anlagebau

Wärmepumpen, Solar- und Erdgasanlagen,  
Photovoltaik, Speicher, Contracting

Regionalwerke AG Baden, Haselstrasse 15, 5401 Baden  
Telefon 056 200 22 22, [www.regionalwerke.ch/efs](http://www.regionalwerke.ch/efs)

**Regionalwerke  
Baden**

## Ihr Handwerker für die speziellen Malerarbeiten

- Innere Malerarbeiten
- Naturofloor Boden- und Wandbeläge
- Malerarbeiten an Gebäudefassaden
- Spann- und Akustikdecken

[www.bonassoag.ch](http://www.bonassoag.ch)

**bonasso ag**  
MALER

**Bonasso AG**  
Hinterbächlistrasse 1  
5452 Oberrohrdorf  
T 056 470 73 61  
F 056 470 73 62  
[www.bonassoag.ch](http://www.bonassoag.ch)



## Kapellenchor im Lockdown

Wie alle Chöre dürfen wir zurzeit nicht gemeinsam singen und auch unsere GV im Gasthaus zur Brugg fiel Corona zum Opfer. Unsere umtriebige Chorleiterin Johanna Kupper versorgte uns während des Lockdowns mit Noten und selbst-

Vorstandes statt. Zu fünft konnten wir im Chorherreus die Abstandsregeln einhalten und die Traktandenliste abarbeiten. Alle Chormitglieder erhielten im Vorfeld die Traktandenliste und ein Formular zur Abstimmung, welches ausgefüllt

Dass unser traditioneller Sommer-Brätel-Plausch bei der KdJ-Hütte nicht stattfinden sollte, bereitete uns Kopfzerbrechen. Da unser Chor auch von der Gemeinschaft lebt, und wir dies in den letzten Wochen schmerzlich vermisst haben, musste eine kreative Lösung her. Im Garten von Mariawil konnten wir die Corona-Regeln zum Schutz aller Mitglieder gut einhalten und genossen einen wunderbaren Sommerabend in lauschiger Atmosphäre. Mit der nach langer Zeit wieder mehrstimmig gesungenen «Intrada a cappella» eröffneten wir den Anlass. Süffiger Wein aus dem Hause Wetzels, feine Brötli und Canapés (eine ehemalige Präsidentin würde für Thonbrötli sogar sterben...) und trotz Abstand gute Gespräche, machten diesen Abend perfekt.



aufgenommenen Chorliedern um unsere Stimmen im trainiert zu halten. Der WhatsApp Chat lief heiss mit aufmunternden Worten, lustigen Videos und Bildern. Die GV fand dieses Jahr im kleinen Rahmen des

an die Präsidentin zurückgeschickt wurde. Die Rechnung und der Revisorenbericht wurden einstimmig angenommen. Unsere neue Revisorin heisst Nadine Nauer und wurde ebenfalls einstimmig gewählt.

Anita Bucefari,  
Präsidentin Kapellenchor Mariawil

**Malermeister  
Wilhelm GmbH**

Lassen Sie sich unverbindlich beraten.

**Ihr Malerfachbetrieb im Quartier!**

Markus Wilhelm  
Buchenweg 5, 5400 Baden  
Telefon 056 222 74 24

[www.malermeisterwilhelm.ch](http://www.malermeisterwilhelm.ch)



# Spielgruppe Kappi

Lori Ventre, Spielgruppenleiterin

Nach den Sommerferien sind wir mit einem neuen Team (Caroline, Sibylle, Vesna und ich) und mit einer fröhlichen Runde von Kindern in ein neues Spielgruppenjahr gestartet.

Es ist, wie der grosse Teil dieses Jahres, ein etwas besonderer Schuljahresanfang.

Die vom Bund verordneten Abstands- und Hygieneregeln haben unseren Spielgruppenalltag stark verändert und eingeschränkt.

Keine einfache Sache, doch trotz dieser Einschränkungen kann man feststellen: Der Start in das neue Schuljahr ist geglückt.

In den ersten Wochen ging es darum uns gegenseitig kennenzulernen. Die Kinder haben beim gemeinsamen Singen, Spielen, Malen und Werken schnell zueinander gefunden.

Die erste Ablösung von zu Hause ist für viele Kinder und Eltern eine Herausforderung. Viele Kinder brauchen von ihren Eltern noch etwas emotionale Unterstützung und sind froh, wenn Mami oder Papi noch etwas in der Spielgruppe bleiben können.

Jedes Kind ist anders und es ist wichtig, dass sich jedes langsam an den Spielgruppenalltag gewöhnt.



**Herzlich Willkommen liebe Kinder und Eltern,  
wir freuen uns auf das neue, spannende Jahr.**



**Alle Jahre wieder, heisst es für die «Grossen»  
von der Spielgruppe «Abschied nehmen».**

**Viel Spass im Kindergarten!  
Team Spielgruppe Kappi**



## Verschieben – hoffen – wieder verschieben

Im letzten Heft habe ich noch von einer Verschiebung auf den September geschrieben – doch leider müssen wir nochmal verschieben.

Die ganze Situation rund um das Corona-Virus hat keine Proben zugelassen und dazu kommt die Unsicherheit in Bezug auf eine zweite Welle.

Es wäre auch eine grosse Herausforderung gewesen, die ganzen Schutzkonzepte zu erstellen und umzusetzen.

**Nun hoffen wir ganz fest auf den nächsten Frühling.**

**Die Daten 2021 haben wir schon festgelegt!**

**Premiere:** Freitag, 12. März

**Aufführungen:** Samstag, 13. März

Samstag, 20. März

Freitag, 26. März

**Derniere:** Samstag, 27. März

**Darum geht es bei «Sterb schnäller, Liebling!»**

Kurt Krummenacher ist ein erfolgreicher Unternehmer, dafür aber umso unglücklicher in der Ehe mit seiner Frau Paula. Auch diese ist wenig angetan von Kurts Leidenschaft für Fussball und noch weniger von seiner Liaison mit seiner Sekretärin Susanne. Dafür liebt sie Pferde umso mehr und würde gerne Kurts Toilettenpapierfabrik verkaufen, um sich ein Gestüt zu kaufen. Der Ehekrieg ist vorprogrammiert und die beiden fassen gleichzeitig den Entschluss, einen Killer zu engagieren, der den jeweils anderen umbringt.

Dass sie auch bei der Auswahl eines solchen nicht gerade ein glückliches Händchen haben, zeigt sich daran, dass die beiden Exemplare dieses Berufstandes bisher nicht erfolgreich waren.

Der einzige Ruhepol im Haus ist Butler Jean, der nicht nur die Wünsche von den Augen seiner Herrschaften ablesen kann, sondern auch über eine sehr spitze Zunge verfügt, wenn es sein muss. Diese braucht er auch, weil sich die Freundin von Paula es sich in den Kopf gesetzt hat, Jean zum Ehemann Nr. 8 zu machen.

Der Hausmechaniker Giacomo, der nichts auf die Reihe bringt, und das kurzsichtige Hausmädchen runden diese illustre Gesellschaft ab.

### HUNDESALON TRENDY DOG

Weil es ihr Hund wert ist.

Bruggerstrasse 195, 5400 Baden  
[www.trendy-dog-hundepflege.ch](http://www.trendy-dog-hundepflege.ch)



**Telefon: 078 724 87 50**

Neukunden: 10% Rabatt



### SEISPEGLERLER

BAUSPENGLEREI FLACHDACHBAU DESIGN

**5405 BADEN DÄTTWIL**

**TELEFON 056 222 63 84**

**FAX 056 470 41 86**

**INFO@SPENGLERSEILER.CH**



*Wir haben jemanden,  
dem wir vertrauen.*

*Wir haben unseren  
Gesundheits-Coach.*

**toppharm**

**Damian Apotheken & Drogerie**

NUSSBAUMEN, EHRENDINGEN, FISLISBACH

Nussbaumen, Schulstrasse 3, Telefon 056 296 10 41  
Ehrendingen, Dorfstrasse 17, Telefon 056 203 40 11  
Fislisbach, Badenerstrasse 5c, Telefon 056 483 40 81

**Ihr Vorsorgepartner.**



**DIENSTLEISTUNGEN FÜR VORSORGEINRICHTUNGEN**

**Täfernstrasse 31,  
5400 Baden-Dättwil**

**Tel. 056 483 25 55  
www.divor.ch**



# Parkplatzmarkierungen Im Ifang, Eulenweg und bei Sammelstelle

Nach diversen Rückmeldungen der Bewohner und einer Begehung sind im Quartier die etwas grösseren Winkelmarkierungen angebracht worden. Nach ca. einem Jahr werden die Parkfelder definitiv eingezeichnet.

Die Parkfelder bei der Sammelstelle sind bereits definitiv angebracht.



# Tempo-30-Zone im Schellenackergebiet

Der Quartierverein hat den Antrag beim Stadtrat eingereicht, das Schellenackergebiet in eine Tempo-30-Zone zu ändern – mit Wahrung des heutigen Fahrverbotes für Externe (nur Zubringer). Diese Massnahme wird der Sicherheit des Schulwegs und der Steigerung der Wohnqualität dienen.





## Eine naheliegende Wärmelösung

Den interessierten Bewohnerinnen und Bewohnern des Kappelerhof-Quartiers ist sie bereits vor einiger Zeit ins Auge gestochen: Die Baustelle beim Schulhaus. Im Zuge der Erneuerung der Holzheizung im Schulhaus baut die Regionalwerke AG Baden den Nahwärmeverbund Kappelerhof aus. Die neue Holz-schnitzelheizung im Schulhaus wird künftig bis zu 200 Wohneinheiten mit erneuerbarer Wärme versorgen.

### Alte Heizung, neue Möglichkeiten

Die bisherige Holzheizung im Schulhaus Kappelerhof hat nach rund 30 Jahren ausgedient. Mit jener Anlage hat die Stadt bereits eine Art Mini-Nahwärmeverbund betrieben und Schulhaus, Turnhalle und stadteigene Liegenschaften mit Wärme versorgt. Jetzt muss sie also ersetzt werden. Da im Quartier kurz- und mittelfristig neue Bauten mit der Erstellung neuer Wohnungen entstehen (Brisgi, ehem. La Capella, Im Ifang), bietet sich eine gute Gelegenheit, den Verbund zu erweitern.

### Erst Umbau, dann Ausbau

Anfang September 2020 war die neue, moderne Heizung mit grossen Speichersystemen fertig eingebaut.

Sie ist ab der nächsten Heizperiode in Betrieb und versorgt vorerst die bereits angeschlossenen Gebäude. In der zweiten Ausbautappe werden die Fernleitungen zu den neuen Wohnungen im Ifang und der Kapelle Mariawil verlegt. Der Verbund kann sukzessive vergrössert werden, sodass bei vollem Betrieb weitere 100 bis 150 Wohneinheiten mit Wärme versorgt werden könnten.

### Nachhaltig und versorgungssicher

Die Heizlösung mit erneuerbarer Energie und lokaler Wertschöpfung findet grossen Anklang – die Holz-schnitzel werden in der Region bezogen. Die neue Anlage ist zudem mit einem zweiten Heizsystem in Form eines Gaskessels ausgestattet, das die Wärmeversorgung notfalls mit regionalem Biogas sichert.



### Restaurant Quelle

Bruggerstrasse 171  
5400 Baden  
Tel.: 056 536 01 62  
info@restaurant-quelle.ch

#### Öffnungszeiten

Montag-Dienstag Ruhetag  
Mi - Fr 10.30 - 14.00 und 17.00-23.30  
Samstag 17.00 - 23.00  
Sonntag 11.00 - 22.00 (durchgehend warme Küche)

- 10 verschiedene Cordon Bleus
- Ungarische Spezialitäten
- Hauslieferdienst

Quelle  
Restaurant

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



### Präzis terminierte Bauetappen

Ziel während den Sommerferien war es, den Aussenbereich der Schule so zu sichern, dass die Schule am 10. August 2020 reibungslos starten konnte.

Zuvor wurden bereits die Speicher eingebracht und der Biomassekessel (BMK) positioniert, sowie der Kaminanschluss für den BMK und die Abdichtung aussen an der neuen Heizzentrale fertiggestellt.

Für den Warmwasserboiler im Schulhaus musste ein Provisorischer Anschluss gelegt werden.

In einem nächsten Schritt wurden diverse Betonarbeiten an der Decke, dem Treppenaufgang und der Wartungsluke realisiert. Alsdann wurden diverse Heizungs- und Lüftungsrohre angebracht und abgedichtet. Nachdem die groben Arbeiten getan waren, wurde der Kran demontiert und die Elektroarbeiten verrichtet.

### Abschliessende Arbeiten

Nach dem Setzen des Brunnenstocks werden die Fernwärmeleitung, die Gasleitung sowie die Kabelrinnen verbunden und in die Zentrale geführt. Schlussendlich wird der Asphaltbelag aufgebracht werden.



Betonierte Decke



Stromanschluss

## Informationsveranstaltung am 4. November 2020

Die **Regionalwerke AG Baden** stellt das Projekt vor und lädt die Interessenten herzlich zur Informationsveranstaltung mit **Besichtigung und anschliessendem Apéro** ein.

Die Hygienemassnahmen werden eingehalten.

### Anmeldung:

- Anmeldung erforderlich per Mail an [info@regionalwerke.ch](mailto:info@regionalwerke.ch).
- Einlass nur mit Bestätigungsschreiben möglich (aufgrund COVID-19)

### Programm:

- 19 Uhr Vorstellung Projekt
- 20 Uhr Besichtigung und Apéro



Kaminanschluss Gaskessel

NICOLE LAZZARI



CHRISTA NEUBERTH



INGRID ANDENMATTEN



JASMIN PFYFFER



ANDREA CASTELMUR



DOROTHEA KECK



## Gruppe Eltern und Kind

### Wer sind wir?

Wir sind eine Gruppe von Eltern, welche sich für die Anliegen der Familien im Quartier einsetzen.

Wir alle haben Kinder und wohnen hier im Quartier. In den letzten Jahren hat Regina Faed als Kontakt- und Koordinationsverantwortliche sehr viel getan, nun hat sie aus beruflichen und familiären Gründen unsere Gruppe verlassen. Vielen Dank nochmals auch an dieser Stelle, liebe Regina, du hast in dieser Zeit sehr viel bewegt! Neu übernimmt **Nicole Lazzari** ihre Funktion, sie ist erste Anlaufstelle und vertritt uns nach aussen, hält Kontakt zur Schule und dem Quartierverein. Zusammen mit **Christa Neuberth** und **Ingrid Andenmatten** organisiert sie auch die Adventsfenster. Christa leitet unsere Sitzungen. Ingrid ist, zusammen mit **Jasmin Pfyffer**, für den Kinderartikelmarkt verantwortlich. **Andrea Castelmur** übernimmt das Marketing für den Kinderartikelmarkt und vermittelt die Turnhallensontage. **Dorothea Keck** ist für die Finanzen zuständig. Wir bilden zusammen das Kern-Team, haben aber noch einige weitere Eltern, welche uns bei unseren Anliegen und Anlässen unterstützen.

Vernetzen und vermitteln, besonders auch für Familien, welche neu im Quartier sind, liegt uns am Herzen. Wir möchten die Möglichkeit bieten, sich kennen zu lernen und auszutauschen, aber auch gemeinsam schöne Momente zu erleben. Das alles trägt zu einem lebhaften Quartierleben bei. Wir freuen uns immer, wenn neue Leute dazukommen, mitmachen und mithelfen.

Unsere **Homepage** und ein **Newsletter**, den man bei uns abonnieren kann, informieren über das aktuelle Programm.



[eltern-kind-kappelerhof.jimdofree.com](http://eltern-kind-kappelerhof.jimdofree.com)

(Newsletter abonnieren bei [ahaeny@gmx.ch](mailto:ahaeny@gmx.ch))

### Was machen wir?

Wir führen regelmässige Veranstaltungen durch, wie auch einzelne Events. Zweimal im Jahr, jeweils im Frühling und im Herbst, organisieren wir einen **Kinderartikelmarkt**, bei welchem auch externe Leute an einem Stand ihre eigenen Kinderkleider, Spielzeug und Kinderbedarf verkaufen. Draussen gibt es immer eine gut besuchte Cafeteria. Regelmässiger, nämlich alle zwei Wochen, findet im Raum der Spielgruppe der **Baby-Treff** statt. Die vorschulischen Angebote sind uns ein wichtiges Anliegen. Denn der Austausch und die gegenseitige Unterstützung hilft vielen Familie mit kleinen Kindern durch diese intensive Zeit.

Im Winter bieten wir seit ein paar Jahren die **Turnhallensontag «E Halle was fägt»** an. Dieses externe Angebot bietet kleinen Kinder und ihren Eltern in den Wintermonaten die Möglichkeit, sich gemeinsam spielerisch auszutoben. Im Dezember haben wir unseren ganz eigenen Adventskalender, welcher mit den **Adventsfenstern** weihnachtlichen Zauber in unser Quartier bringt. Eingeladen ist jeweils die ganze Quartierbevölkerung, eines der 24 Fenster zu gestalten. Dabeisein ist alles, wir erwarten keine Kunstwerke. Einige bieten auch einen kleinen Apéro an. Kurz vor Weihnachten **verkaufen** wir auf dem Schulhausplatz **Christbäume**. Auch da kommt das Kulinarische nicht zu kurz: Man kann auch einfach vorbeischauen, um etwas zu trinken oder eine Wurst am Feuer zu braten.

Wir wirken alle ehrenamtlich mit. Den Erlös unserer Veranstaltungen nutzen wir jeweils, um ganz spezielle Anlässe anzubieten. So gab es zum Beispiel schon einen Schnitzkurs oder wir konnten eine Zauberin für die Kinder am Quartierfest organisieren. Gemeinsames Bräteln und Wandern standen auch schon auf dem Programm. Coronabedingt müssen leider aber auch wir einige Anlässe absagen.

# Adventsfenster 2020

## Liebe Kappelerhöfler

Mittlerweile hat es schon fast Tradition, dass wir mit den Adventsfenstern den Weihnachtszauber in unser Quartier bringen. Auch dieses Jahr suchen wir deshalb wieder Bewohnerinnen und Bewohner, die ein gut einsehbares Fenster passend gestalten und beleuchten. Kunstwerke erwarten wir keine, dabei sein ist alles! Wer möchte, darf auch einen Apéro anbieten, das wird aber nicht erwartet.

Wir freuen uns, wenn wir auch dieses Jahr alle Türchen (bzw. Fenster) unseres etwas speziellen Adventskalenders besetzen können.

Für Eltern und Kind

*Nicole Lazzari*

nicole.lazzari@gmx.ch,  
079 397 69 38



## Findest du 5 Unterschiede?



## Kreuzworträtsel-Lösung

1. Kappelerhof / 2. Stadtturm / 3. Limmat / 4. Badenfahrt / 5. Spanischbroetlibahn / 6. Mariawil / 7. Mischa Frank / 8. Thekalaila / 9. Klavier / 10. Espresso / 11. Huhn / 12. Pinguin / 13. Simsalabim / 14. Trampolin / 15. Basketball / 16. Agenda / 17. Rabatt / 18. Erde / 19. Tierpark / 20. Krähe / 21. RVBW / 22. Ruine Stein / 23. Sushi / 24. Teppich / 25. Mozart / 26. Spreitenbach / 27. Zaunkönig / 28. TI / 29. Kalb / 30. Parade / 31. Bank / 32. Tunesien // Lösungswort: Euse Kappi



## FC Kappelerhof Juniorenabteilung 2020

**Der FC Kappelerhof hat seit über 50 Jahren eine sehr grosse Tradition im Quartier.**

Ausser der 1. Mannschaft und der Seniorenabteilung gibt es auch eine Juniorenabteilung im Bereich Breitensport, bestehend aus jeweils einer Abteilung G-, F-, E- und D- Junioren. Die Juniorenabteilung trainiert und spielt Spiele auf dem Sportplatz Kappelerhof und in der Turnhalle Kappelerhof.

Nach langer Corona-Pause hat der FC Kappelerhof auch im Juniorenbereich das Training und die Meisterschaft wieder aufgenommen. Unter Einhaltung des Schutzkonzeptes für die Juniorenabteilung wird wieder trainiert und gespielt:

### Trainings:

|                   |                  |                          |
|-------------------|------------------|--------------------------|
| <b>G-Junioren</b> | <b>Mi</b>        | <b>18:00 - 19:00 Uhr</b> |
| <b>F-Junioren</b> | <b>Mo und Mi</b> | <b>18:00 - 19:30 Uhr</b> |
| <b>E-Junioren</b> | <b>Di und Do</b> | <b>17:30 - 19:00 Uhr</b> |
| <b>D-Junioren</b> | <b>Di und Do</b> | <b>18:45 - 20:00 Uhr</b> |

Bei den **G-Junioren** trainieren Kinder mit dem Jahrgang 2014 und jünger unter dem Trainer Philipp Indlekofer. Das ist die sogenannte Fussballschule. Hier können die jüngsten erste Erfahrungen mit dem Fussball sammeln einige Regeln lernen und ihr Können langsam aufbauen. Da die Kids noch sehr jung sind, spielen sie keine Meisterschaftsspiele, aber sie nehmen an einigen Turnieren teil, wo sie ihr erlerntes Können unter Beweis stellen können.

Die **F-Junioren** werden vom Trainer Claudio Bo trainiert. Bei den F-Junioren trainieren Kinder mit dem Jahrgang 2012 und 2013. Die F-Junioren sind die nächsthöhere Stufe der Fussballschule. Hier wird schon deutlich mehr auf die Fussballregeln und Technik Wert gelegt. Die F-Junioren spielen auch keine Meisterschaft, aber sie nehmen auch an Turnieren teil, um ihr Können zeigen zu können, und sich mit anderen Junioren messen zu können.

Der Trainer der **E-Junioren** ist Christophe Antony. Hier trainieren Kids mit den Jahrgängen 2010 und 2012. Das Erlernte aus der Fussballschule wird weiter verfeinert, die Trainings sind schon sehr auf Kondition Technik ausgelegt, welche dann in der Meisterschaft gegen andere Juniorenmannschaften unter Beweis gestellt werden können. Natürlich werden auch bei den E-Junioren während der Meisterschaftspause zusätzlich Turniere gespielt. Die E-Junioren spielen an der Meisterschaft einen 7er-Fussball auf 5m-Goals, mit sechs Spielern und einem Torwart.

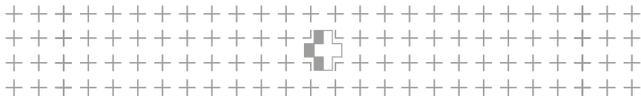
Die **D-Junioren** werden von Alfio Pulvirenti und Janko Huljak trainiert. Hier trainieren Kids mit den Jahrgängen 2008 und 2009. Bei den D-Junioren wird das Fussballkönnen noch weiter verfeinert. Zu der Meisterschaft nehmen die D-Junioren auch an einem Cup teil, wo sie zusätzlich die Erfahrung sammeln können, gegen einen viel stärkeren Gegner zu spielen. Die D-Junioren spielen in der Meisterschaft einen 9er-Fussball auf 5m-Goals, mit acht Spielern und einem Torwart.

Auch im Bereich **Talentförderung** wurde beim FC Kappelerhof gearbeitet.

Der Fussballclub Baden 1897, FC Fislisbach, FC Kappelerhof und FC Neuenhof haben beschlossen, ein neues **Projekt** ins Leben zu rufen – **«Die Besten mit den Besten»**. Diese Zusammenarbeit passt sich an die neuen Gegebenheiten an und hält weiterhin am **«Aargauer Weg» im Junioren Spitzenfussball** fest. So werden für die besten Spieler der Partnervereine wöchentliche Talenttrainings angeboten und auf Stufe U11 wird eine gemeinsame Mannschaft geführt. Die Stärkung des Aargauer Wegs führt die Junioren beim FC Baden 1897 von der U8 bis hin zur U15. Mit dem Sprung in die U16 des Team Aargau bestreiten die Junioren den Weg in den Profifussball.

Für weitere Informationen siehe auch:  
**fckappelerhof.ch**





**APOTHEKE WYSS  
IN BADEN UND DÄTTWIL**

*„Ihre Gesundheit  
liegt uns am Herzen“*

APOTHEKE WYSS IM TÄFERNHOF BADEN-DÄTTWIL  
APOTHEKE WYSS AM BAHNHOF BADEN

Coiffeur

My



DAMEN UND HERREN

Bruggerstrasse 105  
5400 Baden

**056 535 95 66**

**Manicure | Pedicure | Nail**

My-Lien Lai



Terminvereinbarung übers  
Coiffeuregeschäft oder  
076 535 60 88

# Heimvorteil

In der Region verankert –  
Vorteil beim Bauen!

[www.haechler.ch](http://www.haechler.ch)

**Hächler**

Bauunternehmen

**QUARTIERVEREIN**[www.euse-kappi.ch](http://www.euse-kappi.ch)**Präsidium**

Maurizio Savastano  
079 631 01 15  
praesidium@euse-kappi.ch

**Ressort Veranstaltungen und Benutzung Festbänke**

Mirko Bucefari  
079 247 10 10  
veranstaltungen@euse-kappi.ch

**Ressort Quartierstrukturen**

Barbara Tiefenthaler  
056 210 01 07  
quartierstrukturen@euse-kappi.ch

**Ressort Gesellschaft**

Loredana Ventre  
076 588 19 09  
gesellschaft@euse-kappi.ch

**Ressort Finanzen**

Beat Beerli  
056 221 07 53  
finanzen@euse-kappi.ch

**Ressort Kommunikation**

Beat Beerli, Newsletter  
kommunikation@euse-kappi.ch  
Mirko Bucefari, Redaktion  
redaktion@euse-kappi

**Gruppe Eltern+Kind**

Nicole Lazzari  
079 397 69 38  
nicole.lazzari@gmx.ch  
eltern-kind@euse-kappi.ch  
www.eltern-kind-kappelerhof.  
jimdo.com

**Verkehrsgruppe**

Joe Bachmann  
056 222 44 52  
verkehrsgruppe@euse-kappi.ch

**Nachbarschaftshilfe**

Romy Bachmann  
056 222 44 52  
romy.bachmann@bluewin.ch

**Betreuung Aushängекästern**

Susi Menna  
Stockmattstrasse 72  
056 221 16 47

Aufgrund der momentanen Situation verzichten wir auf die «Agenda». Für Informationen oder Fragen wenden sie sich an die Kontaktpersonen (auf dieser Seite), oder informieren sie sich im Internet.  
Danke für Ihr Verständnis.

**KINDER / FAMILIEN****Schulleitung Kappelerhof**

Mischa Frank  
056 200 87 40  
misch.frank@baden.ag.ch

**TaBa Kappelerhof**

Tagesbetreuung  
Silvia Fetz, Betriebsleiterin  
056 222 88 15  
kappelerhof@ta-ba.ch

**Spielgruppe im Kappelerhof**

(am Kornfeldweg, bei der Turnhalle)  
Loredana Ventre  
056 221 19 04  
kappelerhof@spielgruppenbaden.ch

**Kindertagesstätte Abrakadabra**

056 558 98 95  
kappelerhof@aaaaa.ch  
www.aaaaa.ch

**VEREINE / GRUPPEN / INSTITUTIONEN****Ballsportgruppe**

Miro Cancarevic  
079 635 37 46  
miro.cancarevic@gmx.ch

**Fussballclub Kappelerhof****Junioren:**

Janko Huljak  
huljak.janko@swissonline.ch

**Fussballclub Kappelerhof**

Prend Markaj  
079 688 43 25  
pmarkaj@hispeed.ch

**Jugendschachzentrum**

der SG Baden im «Kappi»  
Karl Wilhelm, 056 222 63 69  
karl.wilhelm@bluewin.ch  
www.sgbaden.ch

**Kochclub Pfannechratzer**

Hanspeter Voser, 056 221 23 57  
h.voser@nzz.ch  
Lukas Vögele, 056 222 54 89  
lukasvoegele@bluewin.ch

**Kappi-Clique**

Daniele Allegria  
dallegria@gmail.com

**Pro Senectute Baden**

056 203 40 89

**Turnen für Jedefrau**

Gabi Donada  
056 221 62 50

**Theatergruppe Thekalaila**

Daniela Voegele  
056 222 54 89  
danielavoegele@bluewin.ch

**Verein K-TREFF Baden  
Begegnung mit Menschen  
von hier und dort**

Battal Kalan  
verein@ktreffbaden.ch  
www.ktreffbaden.ch

**Quartierarbeit Kappelerhof**

Fachstelle Kinder- und Jugend-  
animation  
Alena Dold  
079 484 56 97  
alena.dold@baden.ch

**KIRCHE****Katholische****Seelsorgestelle Mariawil**

Cornelia Haller  
c.haller@pfarreibaden.ch  
Sekretariat: 056 210 31 43  
kappelerhof@pfarreibaden.ch  
www.pfarreibaden.ch

**Katholischer Pfarreirat**

Loredana Ventre  
056 221 19 04  
loredana.ventre@pfarreibaden.ch

**Ref. Pfarramt**

Ueli Kindlimann, Pfr.  
079 908 92 02  
ueli.kindlimann@ref-baden.ch  
www.ref-baden.ch

**Seniorenveranstaltungen**

Romy Bachmann  
056 222 44 52  
romy.bachmann@bluewin.ch  
Ella Gremme, PA  
056 222 19 85  
ella.gremme@pfarreibaden.ch

Markus Graber, VDM  
077 416 01 38  
markusgraber@msn.com

**Kapellenchor Mariawil**

Anita Bucefari  
056 222 79 68  
anita.bucefari@gmx.ch

**KDJ-Hütte**

Betreuung/Vermietung  
Werner Gnos  
056 222 70 48  
cw.gnos@swissonline.ch